

ДИРЕКТИВА 92/83/ЕЭС СОВЕТА от 19 октября 1992 о гармонизации структуры акцизных налогов на алкоголь и алкогольные напитки

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ -

на основании договора об основании Европейского Экономического Сообщества, в особенности статьи 99,

по предложению Комиссии (1),

с учетом позиции Европейского Парламента (2),

с учетом позиции Европейского Комитета по социально-экономическим вопросам (3),

принимая во внимание следующее:

Директива 92/12/ЕЭС (4) содержит определения об общей системе товаров, подлежащих обложению акцизным налогом.

В Директиве 92/84/ЕЭС (5) установлены применяемые государствами-членами минимальные ставки акцизных налогов на алкоголь и алкогольные напитки.

Для надлежащего функционирования внутреннего рынка необходимо установить общие определения для всех затронутых продуктов.

Целесообразным образом все данные определения основываются на действующем в день принятия этой Директивы изложении комбинированной номенклатуры.

Для установления налога на готовое изделие могут в случае пива быть допущены альтернативные методы.

Внутри определенных границ государствам-членам может быть предоставлено, применять акцизный налог на пиво к степени плотности более чем один градус Плато, если при этом не превышает минимальная ставка Сообщества для пива.

Для пива из малых независимых пивоварен и этилового спирта из малых спиртоводочных заводов должны быть установлены общие правила, по которым государства-члены могут применять сниженные ставки акцизного налога на данные продукты.

Содержание алкоголя, по которому взимается налог на пиво, может быть в государствах-членах различным, пока это не ведет к серьезным проблемам на внутреннем рынке без границ.

Для пива, вина и прочих сброженных напитков, изготовляемых для внутриварового потребления и не в коммерческих целях, в государствах-членах должно быть возможным освобождение от акцизного налога.

Государства-члены должны принципиально применять на все виды непенящегося вина и прочих непенящихся сброженных напитков единую налоговую ставку на гектолитр готового изделия; точно также они должны применять единую налоговую ставку на все виды пенящегося вина и все виды пенящихся сброженных напитков на гектолитр готового изделия.

Необходимо разрешить применение государствами-членами сниженных ставок акцизного налога на все виды вина и других сброженных напитков, если фактическое содержание алкоголя данных изделий не превышает 8,5 % объёма.

Государствам-членам, применяющим на 1 января 1992 более высокую ставку акцизного налога на определённые вина, должно быть разрешено эту ставку оставить без изменений.

Государства-члены должны применять на все промежуточные продукты принципиально единую налоговую ставку на гектолитр готового продукта.

Государства-члены должны иметь возможность применять для продуктов с содержанием алкоголя максимально 15 % объёма и натуральных десертных вин сниженную ставку акцизного налога, выставляемого на промежуточные продукты.

Государства-члены должны принципиально на все виды этилового спирта в значении данной Директивы использовать одну и ту же налоговую ставку на гектолитр чистого алкоголя.

Государствам-членам должна быть предоставлена возможность обеспечить сниженные налоговые ставки или освобождения от налога для определенных традиционных региональных продуктов

В случаях, в которых государствам-членам даны полномочия по применению сниженных налоговых ставок, подобные ставки не должны вести к нарушению конкуренции на внутреннем рынке.

Государства-члены должны иметь полномочия возвращать акцизный налог на алкогольные напитки, ставшие негодными для употребления.

На уровне Сообщества необходимо установить, какие освобождения применимы для товаров, привозимых из одного государства-члена в другое.

Государствам-членам может быть, тем не менее, предоставлена возможность, применять освобождения для товаров, которые находят окончательное использование на их государственной территории.

Необходимо создать уведомительную систему для предписаний к денатурированию в государствах-членах для полностью денатурированного алкоголя и для согласования этих предписаний с другими государствами-членами.

Государства-члены не должны быть лишены возможности при необходимости бороться с уклонением от налогов, их сокрытием или прочими злоупотреблениями, которые могут возникнуть в связи с налоговыми освобождениями.

Государствам-членам должно быть разрешено, установить предусмотренные данной Директивой налоговые освобождения посредством возмещения.

Так как некоторые государства-члены применяют более высокие ставки акцизного налога на «прочие пенящиеся сброженные напитки» чем на промежуточные продукты, им должно быть разрешено эти более высокие ставки применять к промежуточным продуктам, которые имеют свойства этих «прочих пенящихся сброженных напитков» -

ВЫПУСТИЛ СЛЕДУЮЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

РАЗДЕЛ I ПИВО

Сфера применения

Статья 1

(1) Государства-члены взимают на основании данной Директивы акцизный налог на пиво.

(2) Государства-члены устанавливают свои налоговые ставки согласно Директиве 92/84/ЕЭС.

Статья 2

Для целей данной Директивы «пивом» считаются все продукты КН-кода 2203¹ с фактическим содержанием алкоголя более чем 0,5 % объёма, как и все продукты КН-кода 2206, которые содержат смесь пива и неалкогольных напитков и фактическое содержание алкоголя которых превышает 0,5 % объёма.

Установление акцизного налога

Статья 3

(1) Взимаемый государствами-членами налог на пиво устанавливается

- по количеству гектолитров/градусы Плато или

- по количеству гектолитров/градусы фактического содержания алкоголя

готового продукта.

(2) При установлении акцизного налога на основании Директивы 92/84/ЕЭС государства-члены могут оставлять без внимания дробные доли градуса Плато или градуса фактического содержания алкоголя.

Далее государства-члены, которые взимают акцизный налог по количеству гектолитров/градусы Плато, могут разделить пиво по категориям в промежутке максимально 4 градуса Плато на категорию и на все пиво отдельной категории выставить одинаковую ставку акцизного налога на гектолитр. Эти ставки не должны быть ниже в статье 6 Директивы 92/84/ЕЭС установленной минимальной ставки (далее по тексту «минимальная ставка»)

Статья 4

(1) Государства-члены могут для пива, изготавливаемого малыми пивоварнями, применять сниженные налоговые ставки в зависимости от годового производства при следующих условиях:

- сниженные налоговые ставки не применяются для предприятия, которое ежегодно производит больше, чем 200 000 гл пива;

- сниженные налоговые ставки, которые могут быть ниже минимальной ставки, не могут быть больше, чем на 50 % ниже нормальной национальной ставки акцизного налога.

(2) В целях применения сниженных налоговых ставок «малой независимой пивоварней» считается пивоварня, которая не зависит в правовом и экономическом отношении от другой пивоварни, использует производственные помещения, пространственно отделенные от других пивоварен и не производит пиво по лицензии. Если две или более пивоварен работают совместно и их совокупный годовой выпуск продукции не превышает 200 000 гл, эти пивоварни могут все же рассматриваться как одна малая независимая пивоварня.

(3) Государства-члены обеспечивают, что при определенных условиях сниженные ими ставки также действуют одинаково для пива, которое из малой независимой пивоварни поставляется в другие государства-члены на их государственную территорию. В особенности контролируется, чтобы отдельные поставки из государств-членов ни в коем случае не имели более высокую налоговую нагрузку, чем в точности им соответствующие внутригосударственные поставки

Статья 5

¹ КН-код: код комбинированной номенклатуры (здесь и далее по тексту, прим. переводчика)

(1) Государства-члены могут на пиво с фактическим содержанием алкоголя максимально 2,8 % объёма применять сниженные налоговые ставки, если не превышена минимальная ставка.

(2) Государства-члены могут ограничить применение данной статьи продуктами КН-кода 2206, которые содержат смесь пива и неалкогольных напитков.

Статья 6

Государства-члены могут, согласно установленным ими условиям для упрощенного применения освобождения от налога, освободить от акцизного налога пиво, произведенное частным лицом и потребляемое им и членами его семьи или его гостями при условии, что не предполагается продажа.

РАЗДЕЛ II ВИНО

Сфера применения

Статья 7

(1) Государства-члены взимают на основании данной Директивы акцизный налог на вино.

(2) Государства-члены устанавливают свои налоговые ставки согласно Директиве 92/84/ЕЭС.

Статья 8

В применении данной Директивы:

1. понятие «непенящееся вино» включает все продукты КН-кодов 2204 and 2205 с исключением пенящегося вина в значении номера 2 данной статьи

- с фактическим содержанием алкоголя более чем 1,2 % объёма и максимально 15 % объёма, если содержащийся в готовом продукте алкоголь был изготовлен исключительно путем брожения;

- с фактическим содержанием алкоголя более чем 15 % объёма и максимально 18 % объёма, если эти продукты были изготовлены без обогащения и, если содержащийся в готовом продукте алкоголь, был изготовлен исключительно путем брожения;

2. Понятие «пенящееся вино» включает все продукты КН-кодов 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 и 2205, которые

- наполнены в бутылки с пробками для пенящегося вина, закрепленными особыми зажимами, или, если они выявляют избыточное давление, созданное с помощью растворенного углекислого газа, в 3 бара или выше;

- выявляют фактическое содержание алкоголя более чем 1,2 % объёма и максимально 15 % объёма, если содержащийся в готовом продукте алкоголь, был изготовлен исключительно путем брожения.

Установление акцизного налога

Статья 9

(1) Взимаемый государствами-членами акцизный налог на вино устанавливается по числу гектолитров готового продукта.

(2) За исключением предусмотренного в абзацах 3 и 4, государства-члены применяют на все продукты, подлежащие акцизному налогу для непенящихся вина, одинаковую ставку акцизного налога. Соответственно они применяют на продукты, подлежащие акцизному налогу на пенящееся вино, одинаковую налоговую ставку акцизного налога. Они могут применять на пенящиеся и непенящиеся вина одну и ту же налоговую ставку.

(3) Государства-члены могут на все виды непенящегося и пенящегося вина с содержанием алкоголя максимально 8,5 % объёма применять сниженную акцизную налоговую ставку.

(4) Государства-члены, которые на 1 января 1992 применяли на непенящиеся вина в значение статьи 8 номер 1 второй абзац более высокую ставку акцизного налога, могут оставить ее без изменения. Эта более высокая ставка не должна превышать национальную ставку акцизного налога на промежуточные продукты.

Статья 10

Государства-члены могут, согласно установленным ими условиям для упрощенного применения освобождения от налога, освободить от акцизного налога вино, произведенное частным лицом и потребляемое им и членами его семьи или его гостями при условии, что не предполагается продажа.

РАЗДЕЛ III СБРОЖЕННЫЕ НАПИТКИ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ВИНА И ПИВА

Сфера применения

Статья 11

(1) Государства-члены взимают на основании данной Директивы акцизный налог на сброженные напитки, кроме вина и пива (прочие сброженные напитки)

(2) Государства-члены устанавливают свои налоговые ставки согласно Директиве 92/84/ЕЭС.

Статья 12

В применении данной Директивы, не нарушая положений статьи 17:

1. понятие «прочие непенящиеся сброженные напитки» включает все продукты КН-кодов 2204 и 2205, не указанные в статье 8, как и продукты КН-кода 2206 за исключением прочих пенящихся сброженных напитков в значении номер 2 и продуктов в значении статьи 2:

- с фактическим содержанием алкоголя более чем 1,2 % объема и максимально 10 % объема;
- с фактическим содержанием алкоголя более чем 10 % объема и максимально 15 %, если содержащийся в продуктах алкоголь был произведен исключительно путем брожения;

2. понятие «прочие пенящиеся сброженные напитки» включает все продукты КН-кода 2206 00 91, как и не указанные в статье 8 продукты КН-кодов 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 и 2205, которые

- наполнены в бутылки с пробками для пенящегося вина, закрепленными особыми зажимами, или, если они выявляют избыточное давление, созданное с помощью растворенного углекислого газа в 3 бара или выше,
- выявляют фактическое содержание алкоголя более чем 1,2 % объема и максимально 13 % объема;
- выявляют фактическое содержание алкоголя более чем 13 % объема и максимально 15 %, если содержащийся в готовом продукте алкоголь был изготовлен исключительно путем брожения.

Установление акцизного налога

Статья 13

(1) Взимаемый государствами-членами акцизный налог на сброженные продукты устанавливается по числу гектолитров готового продукта.

(2) За исключением предусмотренного в абзаце 3, государствами-членами применяется на все продукты, подлежащие акцизному налогу на прочие непенящиеся сброженные напитки, одинаковая ставка акцизного налога. Соответственно они устанавливают на продукты, подлежащие акцизному налогу на прочие пенящиеся сброженные напитки, одинаковую налоговую ставку акцизного налога. Они могут применять на прочие непенящиеся

сброженные напитки и прочие пенящиеся сброженные напитки одну и ту же налоговую ставку.

(3) Государства-члены могут на все виды прочих непенящихся напитков с содержанием алкоголя максимально 8,5 % объёма применять сниженную акцизную налоговую ставку.

Статья 14

Государства-члены могут, согласно установленным ими условиям для упрощенного применения освобождения от налога, освободить от акцизного налога прочие непенящиеся сброженные напитки, произведенные частным лицом и потребляемые им и членами его семьи или его гостями при условии, что не предполагается продажа.

Статья 15

Для применения в данной Директиве 92/84/ЕЭС и Директиве 92/12/ЕЭС ссылка на «вино» в одинаковой мере относится к прочим сброженным напиткам, определенным в этом разделе

РАЗДЕЛ IV ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ.

Сфера применения

Статья 16

(1) Государства-члены взимают на основании данной Директивы акцизный налог на промежуточные продукты.

(2) Государства-члены устанавливают свои налоговые ставки согласно Директиве 92/84/ЕЭС. Эти ставки не должны превышать ставки, применяемые государствами-членами, на продукты в значении статьи 8 номер 1 и статьи 12 номер 1.

Статья 17

(1) В применении данной Директивы понятие «промежуточные продукты» обозначает все продукты КН-кодов 2204, 2205 и 2206 с фактическим содержанием алкоголя более чем 1,2 % объёма и максимально 22 % объёма, которые не подпадают под сферу применения, указанную в статьях 2, 8 и 12.

(2) Не нарушая положений статьи 12, государства-члены могут рассматривать как промежуточные продукты, подпадающие под статью 12 номер 1, непенящиеся сброженные напитки с фактическим содержанием алкоголя более чем 5,5 % объёма, произведенные не исключительно путем брожения, как и под статью 12 номер 2 подпадающие пенящиеся сброженные напитки с содержанием алкоголя более чем 8,5 % объёма, произведенные не исключительно путем брожения.

Установление акцизного налога

Статья 18

(1) Взимаемый государствами-членами акцизный налог на промежуточные продукты устанавливается по числу гектолитров готового продукта.

(2) За исключением предусмотренного в абзацах 3, 4 и 5 государствами-членами применяется на все продукты, подлежащие акцизному налогу для промежуточных продуктов, одинаковая ставка акцизного налога.

(3) Государства-члены могут на все виды промежуточных продуктов с содержанием алкоголя максимально 15 % объёма применять сниженную акцизную налоговую ставку при следующих условиях:

- сниженная налоговая ставка не должна быть ниже обычной национальной ставки акцизного налога более чем на 40 %;

- сниженная налоговая ставка не должна быть ниже обычной национальной ставки, установленной на продукты в значении статьи 8 номер 1 или статьи 12 номер 1.

(4) Государства-члены на промежуточные продукты в значении статьи 13 абзацы 1 и 2 Постановления (ЕЭС) № 4252/88 применять единую сниженную ставку акцизного налога.

Сниженная налоговая ставка

- не должна быть ниже минимальной ставки, но при этом не должна быть ниже, чем обычная национальная ставка акцизного налога на 50 %, или

- не должна быть ниже минимальной ставки для промежуточных продуктов.

(5) На все промежуточные продукты в бутылках с пробками для пенящегося вина, закрепленными особыми зажимами, или выявляющие избыточное давление, созданное с помощью растворенного углекислого газа в 3 бара или выше, государства-члены могут применить ставку на продукты в значении статьи 12 номер 1, если только она превышает обычную национальную ставку акцизного налога на промежуточные продукты.

РАЗДЕЛ V ЭТИЛОВЫЙ СПИРТ

Сфера применения

Статья 19

(1) Государства-члены взимают на основании данной Директивы акцизный налог на этиловый спирт.

(2) Государства-члены устанавливают свои налоговые ставки согласно Директиве 92/84/ЕЭС.

Статья 20

В применении данной Директивы понятие «этиловый спирт» обозначает

- все продукты КН-кодов 2207 и 2208 с фактическим содержанием алкоголя более чем 1,2 % объёма, даже если эти продукты являются частью продуктов, которые подпадают под другую главу комбинированной номенклатуры;

- продукты КН-кодов 2204, 2205 и 2206 с фактическим содержанием алкоголя более чем 22 % объёма;

- водочные продукты, вне зависимости растворенные или нет.

Установление акцизного налога

Статья 21

Акцизный налог на этиловый спирт устанавливается на гектолитр чистого алкоголя при температуре 20 °С и рассчитывается по числу гектолитров чистого алкоголя. Государства-члены применяют согласно положению статьи 22 одинаковую ставку акцизного налога на все продукты, которые подлежат акцизному налогу на этиловый спирт.

Статья 22

(1) Государства-члены могут на этиловый спирт, вырабатываемый малыми спиртовыми заводами применять сниженные ставки акцизного налога внутри следующих границ:

- сниженные налоговые ставки, которые могут быть ниже минимальной ставки, не действительны для предприятий, ежегодно производящих более 10 гл. чистого алкоголя. Тем не менее, государства-члены, применявшие на 1 января 1992 г. сниженные ставки для предприятий, производящих ежегодно от 10 до 20 гл. алкоголя, могут оставить их без изменения;

- сниженные налоговые ставки не должны быть ниже обычных национальных ставок более чем на 50 %.

(2) В целях применения сниженных налоговых ставок «малым спиртовым заводом» считается спиртовой завод, в правовом и экономическом отношении не зависимый от других спиртовых заводов и который не работает по лицензии.

(3) Государства-члены обеспечивают, что при определенных условиях сниженные ставки также действуют одинаково для этилового спирта, который поставляется малыми независимыми производителями из других государств-членов на их государственную территорию.

(4) Государства-члены могут предусмотреть предписания, по которым спирт от малых производителей - если только речь не идет об их сделке внутри Сообщества – уже с момента его получения вне процедуры акцизного склада выпускается в свободное обращение и в конце концов подлежит общему обложению налогом.

(5) Государства-члены могут на продукты КН-кода 2208, которые выявляют содержание алкоголя максимум 10 % объема, применять сниженные ставки акцизного налога.

Статья 23

Данные государства-члены могут применять уменьшенные налоговые ставки, которые лежат ниже минимальной ставки, но все же не могут быть более чем на 50% ниже нормальной национальной ставки акцизного налога на этиловый спирт на нижеследующие продукты:

1. Французская республика на ром в значении статьи 1 абзац 1 а) Постановления (ЕЭС) № 1576/89 из сахарного тростника, урожай которого был собран в месте производства согласно статье 1 абзац 3 буква 1) указанного постановления, с содержанием летучих веществ, кроме этилового спирта и этанола, минимально 225 грамм на литр чистого алкоголя и фактическим содержанием алкоголя минимально 40 % объема;
2. Греческая Республика на безцветные спиртные напитки с добавлением аниса в значении Постановления (ЕЭС) № 1576/89 с содержанием сахара максимум 50 грамм на литр, при котором минимально 20 % содержания алкоголя в готовом продукте состоит из алкоголя, который был ароматизирован путем дистилляции в традиционном, полностью из меди состоящем дистилляторе с вместимостью максимум 1 000 литров.

РАЗДЕЛ VI РАЗЛИЧНОЕ

Статья 24

(1) Государства-члены не должны предписывать, что продукты, подпадающие под данную Директиву, производятся на акцизных складах из составляющих алкогольных продуктов с применением отложенной уплаты налога, если только налоги на соответствующие исходные продукты уже заранее были отчислены и общий выплачиваемый за эти исходные продукты налог не ниже налога, выплачиваемого за продукт, полученный из смеси данных продуктов.

(2) Королевство Испания не должно рассматривать как производство промежуточных продуктов, изготовление в регионах Морилес-Монтилья, Таррагона, Приорат и Терра-Альта вин, в которые алкоголь был добавлен так, что содержание алкоголя в них увеличивается не более чем на 1 % объема.

Статья 25

Государства-члены могут возмещать акцизный налог на алкогольные напитки, если соответствующие продукты изымаются из торговли, так как они по причине состояния или старости стали непригодными для употребления.

Статья 26

Ссылки на КН-коды приведены в действующем при принятии данной Директивы изложении комбинированной номенклатуры.

РАЗДЕЛ VII ОСВОБОЖДЕНИЯ ОТ НАЛОГОВ

Статья 27

(1) Государства-члены освобождают указанные в данной Директиве продукты от гармонизированного акцизного налога в соответствии с условиями, которые они устанавливают для обеспечения корректного и простого применения подобных налоговых освобождений, и во избежание уклонения от налогов, их сокрытия и прочих злоупотреблений, если затронутые изделия

а) приходят в продажу в форме алкоголя, который по предписаниям государств-членов полностью денатурирован, после того как соответственные предписания согласно абзацам 3 и 4 надлежащим образом были доведены до сведения и разрешены. Это налоговое освобождение зависит от применения Директивы 92/12/ЕЭС на поставках внутри Сообщества полностью денатурированного алкоголя в коммерческих целях;

б) денатурированы по предписаниям одного из государств-членов и используются для продукта, не предназначенного для употребления людьми;

с) применяются для изготовления уксуса в значении КН-кода 2209;

д) применяются для изготовления медицинских препаратов в значении 65/65/ЕЭС;

е) применяются для изготовления ароматизаторов для приготовления продуктов питания и неалкогольных напитков с содержанием алкоголя максимально 1,2 % объёма;

ф) применяются непосредственно или как составные части промежуточных продуктов для изготовления продуктов питания, в бутылках или в другой форме, если содержание алкоголя не превышает 8,5 литров чистого алкоголя на каждые 100 кг при производстве конфет и 5 литров чистого алкоголя на 100 кг при производстве прочих продуктов.

(2) Государства-члены могут освободить указанные в данной Директиве изделия от гармонизированного акцизного налога в соответствии с условиями, которые они устанавливают для обеспечения корректного и простого применения подобных налоговых освобождений, и во избежание уклонения от налогов, их сокрытия и прочих злоупотреблений, если затронутые изделия используются

а) как пробы для анализов, необходимых производственных тестов, или в научных целях;

б) для научных исследовательских целей;

с) для медицинских целей в больницах и аптеках;

д) в процессе производства и конечный продукт при этом не содержит алкоголя;

е) для изготовления промежуточных продуктов, которые не подлежат обложению акцизным налогом согласно данной Директиве.

(3) До 1 января 1993 г. и за три месяца до запланированного изменения внутригосударственных правовых предписаний каждое государство-член сообщает Комиссии одновременно со всей необходимой информацией о средствах денатурации, которые предполагает использовать для применения абзаца 1 буква а). Комиссия уведомляет об этом прочие государства-члены в течение месяца после получения сообщения.

(4) Если в течение двух месяцев после уведомления прочих государств-членов ни Комиссия, ни государство-член не запрашивает, чтобы Совет рассмотрел данный вопрос, то все указанные методы денатурирования считаются разрешенными Советом. Если в течение этого

срока выдвигается возражение, то решение принимается согласно методу, описанному в статье 24 Директивы 92/12/ЕЭС.

(5) Если государство-член установит, что согласно абзацу 1 буква а) или б) освобождение изделия привело к уклонению от налогов, сокрытию налогов или злоупотреблению, то освобождение может быть отменено и уже выданное освобождение отозвано. Государство-член должно незамедлительно уведомить об этом Комиссию. Комиссия отправляет сообщение дальше всем другим государствам-членам в течение одного месяца. Окончательное решение принимается согласно методу статьи 24 Директивы 92/12/ЕЭС. Государства-члены не должны давать таким решениям обратную силу.

(6) Государствам-членам предоставляется возможность установить вышеупомянутые налоговые освобождения посредством возмещения акцизного налога

Статья 28

Объединенное королевство может применять и в дальнейшем освобождения, используемые им на 1 января 1992 г. на следующие продукты:

- концентрированные солодовые напитки, сусловая вытяжка которых перед процессом брожения имела плотность минимально 1 200° экстрактивности начального сула (47 градусов Плато)

- ароматизированный горький ликёр с фактическим содержанием алкоголя от 44,2 до 49,2 % объёма, который содержит от 1,5% до 6% по весу горечавки, специй и других ароматических ингредиентов и от 4 до 10% по весу сахара, поставляемый в контейнерах с чистым содержанием максимально 0,2 литра.

РАЗДЕЛ VIII ЗАВЕРШАЮЩИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

Статья 29

(1) Государства-члены утверждают необходимые правовые и административные предписания, чтобы выполнить данную Директиву до 31 декабря 1992. Они незамедлительно уведомляют об этом Комиссию. Если государства-члены выпускают данные предписания, они ссылаются в самих предписаниях или через указание в официальной публикации на данную Директиву. Они регламентируют подробности ссылки.

(2) Государства-члены сообщают Комиссии важнейшие постановления своего государства, которые выпускаются в сфере, подпадающей под данную Директиву.

Статья 30

Настоящая Директива адресована государствам-членам. Совершено в Люксембурге, 19 октября 1992 г.

от имени Совета

президент

J. COPE

(1) Официальный бюллетень I. № С 322 от 21. 12. 1990, S. 11. (2) Официальный бюллетень I. №. С 67 vom 16. 3. 1992, S. 165. (3) Официальный бюллетень I. №. Стр. 96 от 18. 3. 1991, стр. 25. (4) Официальный бюллетень I. №. L 76 vom 23. 3. 1992, стр. 1. (5) см. стр. 29 данного Официального Бюллетеня.